

## CTR29 – Centralina per tapparelle e tende da sole (Rev. 1.2 - Settembre 2016)

### Caratteristiche generali

La centralina CTR29 è adibita al comando di 1 motore asincrono monofase 230Vac destinato all'automazione di una tapparella o di una tenda da sole. L'apparecchiatura elettronica contiene un radiorecettore a 2 canali che consente di comandare a distanza la tapparella a mezzo radiocomando. Il canale 1 del ricevitore agisce da **Start Apre** o **Start** (in modo "Passo-Passo"), mentre il canale 2 agisce da **Start Chiude** o **Stop** (in modo "Passo-Passo"). Il ricevitore può memorizzare sino a 100 codici diversi. È possibile indirizzare ciascun codice sul canale desiderato. Il ricevitore può funzionare con radiocomandi a **Codice Fisso** o **Rolling Code**. Il tempo di funzionamento del motore è controllato da un Timer digitale. Per un corretto funzionamento dell'automazione è necessario impostare il tempo di lavoro in modo tale che sia di poco superiore (2 secondi minimo) al tempo effettivo di corsa della tapparella.

### Programmazione

#### Impostazione tempo di lavoro

Il tempo di lavoro è il periodo in cui la centralina aziona il motore **indipendentemente dall'intervento del Finecorsa**. Porre temporaneamente la scheda in modalità "**Uomo Presente**". Premere il pulsante **Start Chiude** o il corrispondente tasto sul radiocomando fino alla completa chiusura della tapparella. Premere il tasto **P3** finché il led **DL1** non emette un breve lampeggio. Successivamente il Led **DL1** si accende con luce fissa e la tapparella si apre. A completa apertura, attendere qualche secondo dopodiché premere nuovamente il tasto **P3**. La tapparella si arresta ed il Led si spegne.

#### Apprendimento codici radiocomando

Premere il tasto **P1** una volta per inserire un codice **Start Apre** o **Start** (in modo "Passo-Passo"). Premere il tasto **P1** due volte per inserire un codice **Start Chiude** o **Stop** (in modo "Passo-Passo"). Ogni pressione del tasto **P1** determina un lampeggio del Led. Dopo aver premuto 1 o 2 volte il tasto **P1** (a seconda del canale selezionato), il Led si accenderà con luce fissa. In seguito premere il tasto sul radiocomando da memorizzare ed il Led del ricevitore si spegnerà segnalando che il codice è stato memorizzato. In caso di mancato riconoscimento del codice il led rimane acceso per 10 sec., dopodiché si spegnerà automaticamente (fine operazione). Ripetere l'operazione sopra descritta per ogni codice radiocomando da inserire.

#### Cancellazione di un codice in memoria

Premere il tasto **P2** sul ricevitore. Al rilascio del tasto il Led si accenderà con luce fissa. Premere il tasto da cancellare sul radiocomando e verificare che si spenga il Led sul ricevitore. In caso di mancato riconoscimento del codice il led rimane acceso per 10 secondi, dopodiché si spegnerà automaticamente (fine operazione).

#### Cancellazione di tutti i codici in memoria

Per cancellare tutti i codici telecomando presenti in memoria (svuotamento totale), mantenere premuto il tasto **P2** sul ricevitore per 10 sec. sino all'accensione per 1 sec. del led.

#### "Far Storing" - Procedura alternativa di inserimento codice (solo con radiocomandi Rolling Code)

Il ricevitore è predisposto all'autoprendimento a distanza di **SMARTY** (programmati in Rolling Code) e **ROLLY** se ha almeno un codice radiocomando già memorizzato. La procedura da seguire è la seguente:

- Premere sul radiocomando nuovo da inserire il tasto desiderato per almeno 6 secondi, sino all'accensione del Led sul ricevitore.
- Premere sul radiocomando già funzionante con il ricevitore il tasto operativo. Il Led sul ricevitore si spegnerà segnalando che il nuovo telecomando è stato memorizzato.

In caso di mancato riconoscimento del codice il led rimane acceso per 5 sec., dopodiché si spegnerà automaticamente (fine operazione).

**ATTENZIONE:** Il ricevitore esce dalla fabbrica senza nessun modo di funzionamento preimpostato (Codice Fisso o Rolling Code). Il primo radiocomando inserito determinerà il modo di funzionamento del ricevitore. Una volta stabilito il modo di funzionamento non sarà più possibile modificarlo. L'unico modo per riportare il ricevitore alle condizioni iniziali è riprogrammarlo presso la sede di Leb.

#### Diagnostica di funzionamento

La ricevente è in grado di segnalare errori mediante il led **DL1**. Il numero di lampeggi discrimina il tipo di errore:

- 5 lampeggi segnalano un mancato inserimento di un codice dovuto al raggiungimento del numero massimo di codici memorizzabili (la ricevente contiene già 100 codici).
- 3 lampeggi segnalano un mancato inserimento di un codice dovuto ad una errata selezione del canale ricevitore (il tasto **P1** è stato premuto più di 2 volte), oppure ad una mancata memorizzazione del tempo di lavoro (il tasto **P3** è stato premuto più di una volta).
- 2 lampeggi segnalano un mancato inserimento di un codice in quanto si tratta di codice clonato (operazione vietata per codici Rolling).
- 4 lampeggi segnalano che il radiocomando che si sta tentando di memorizzare non è compatibile con la scelta del modo di funzionamento effettuata all'origine.
- 6 lampeggi segnalano che la procedura di "far storing" è fallita in quanto è stato utilizzato un radiocomando non presente nella ricevente.

#### Logiche di funzionamento

**ATTENZIONE:** La modifica della logica di funzionamento può essere effettuata solo dopo aver spento e riacceso la centralina.

#### Funzionamento con due comandi (Jumper JP1=aperto JP2= aperto)

Un comando di **Start Apre** o **Start Chiude** farà attivare il moto per il tempo di lavoro impostato. Un comando di **Start Apre** o **Start Chiude** a corsa non ultimata arresta il moto.

#### Funzionamento con un solo comando - "Passo-Passo" (Jumper JP1=chiuso JP2= aperto)

Un comando di **Start** farà attivare il moto, un comando successivo arresta il moto, un ulteriore comando di **Start** farà invertire il moto (senso di marcia). Un comando di **Stop** arresta il moto. Dopo uno **Stop**, un comando di **Start** farà attivare il moto in apertura. Il comando di **Stop** può essere utilizzato per sincronizzare più tapparelle in un impianto centralizzato.

#### Funzionamento a "Uomo Presente" (Jumper JP1=aperto JP2= chiuso)

La tapparella si muove fintantoché il comando **Start Apre** o **Start Chiude** è attivo.

**N.B.: Le funzioni di start apre e start chiude possono essere eseguite tramite due tasti del radiocomando.**

#### Mancanza di energia elettrica

A seguito di un'assenza temporanea di energia elettrica, al ripristino la centralina ha la necessità di trovare una posizione iniziale di partenza. Pertanto il primo comando di **Start** farà attivare il moto per il tempo di lavoro impostato e non sarà possibile interromperlo in alcun modo.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Descrizione dell'apparecchiatura: **Quadro elettronico adibito al comando di 1 motore asincrono monofase 230Vac destinato all'automazione di una tapparella.**

Modello: **CTR29**

Norme applicate : **EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220-2, EN 300220-1, EN 60950-1**

Laboratorio di prova : **NEMKO SPA**

Esito : **Positivo**

Il fabbricante dichiara che i prodotti sopraelencati sono conformi alle normative previste dalle direttive europee 2004/108/EC e 2006/95/EC.

Data : **24-05-2016**

## CTR29 – Control board for rolling shutters and awnings (Rev. 1.2 - September 2016)

### General features

The board CTR29 is assigned to the control of 1 single-phase asynchronous motor 230Vac, allotted to the automation of a rolling shutter or an awning. The electronic equipment contains a 2 channels radio receiver allowing remote controlling the rolling shutter through remote control. The channel 1 of the receiver acts as Start Open or Start (in "Step-by-Step" mode), while the channel 2 acts as Start Close or Stop (in "Step-by-Step" mode). The receiver can memorize up to 100 different codes. It is possible to direct each code on the required channel. The receiver can work with Fixed Code or Rolling Code remote controls. The working time of the motor is controlled by a digital Timer. For a right working of automation it is required to setup the work time so that it is a less more (2 sec. min.) than the actual time of rolling shutter stroke.

### Programming

#### Work time setup

Work time is the time when the board sets in action the motor **independently from Stroke end intervention**. Put temporarily the card in "Man's Presence". Press the button **Start Close** or the consistent key on the remote control until the full closing of the rolling shutter. Press the key **P3** until the led **DL1** issues a short flashing. Then the **DL1** switches on with standing light and the rolling shutter opens. At full opening, wait for some seconds and then press again the key **P3**. The shutter stops and the Led switches off.

#### Remote control codes learning

Press once the key **P1** to enter a code **Start Open** or **Start** (in "Step-by-Step" mode). Press twice the key **P1** to enter a code **Start Close** or **Stop** (in "Step-by-Step" mode). Each pressure of the key **P1** causes a Led flashing. After having pressed 1 or 2 times the key **P1** (according to selected channel), the Led will switch on with standing light. Afterwards press the key on the remote control to be memorized and the receiver's Led will switch off signalling that the code has been memorized. In case of failed recognition of the code the led remains switched on for 10 sec., then it will automatically switch off (operation end). Repeat the operation above described for each remote control code to be entered.

#### Cancellation of a memorized code

Press the key **P2** on the receiver. At key release the Led will switch on with standing light. Press the key to be cancelled on the remote control and check the Led on the receiver switches off. In case of failed recognition of the code the led remains switched on for 10 seconds, then it will automatically switch off (operation end).

#### Cancellation of all memorized codes

To cancel all remote control codes in the memory (full emptying), keep the key **P2** on the receiver pressed for 10 sec. until the led switching on for 1 sec..

#### "Far Storing" - Alternative procedure of code entering (only with Rolling Code remote controls)

The receiver is pre-arranged for remote self-learning of **SMARTY** (programmed in Rolling Code) and **ROLLY** if it has got at least one remote control code already memorized. The procedure to be taken is the following one:

- Press on the new remote control to be entered the wished key for at least 6 seconds, until the Led switching on in the receiver.
- Press on the remote control already working with the receiver the operating key. The Led on the receiver will switch off signalling that the new remote control has been memorized.

In case of failed recognition of the code the led remains switched on for 5 sec., then it will automatically switch off (operation end).

**WARNING:** The receiver comes from manufacture without any pre-set working mode (Fixed Code or Rolling Code). The first remote control entered will establish the working mode of the receiver. Once the working mode has been established it is no more possible to modify it. The sole way to bring back the receiver to original conditions is to program it again at Leb's premises.

#### Working diagnostics

The receiver can signal errors through the led **DL1**. The number of flashings discriminates error type:

- 5 flashings report a failed entry of a code due to the reaching of maximum amount of codes to be memorized (the receiver contains already 100 codes).
- 3 flashings report a failed entry of a code due to a wrong selection of receiver channel (the key **P1** was pressed more than 2 times), or a failed memorization of work time (the key **P3** was pressed more than one time).
- 2 flashings report a failed entry of a code for it is a cloned code (forbidden operation for Rolling codes).
- 4 flashings report that the remote control one is trying to memorize is inconsistent with the choice of working mode originally made.
- 6 flashings report that the "far storing" procedure has failed because a remote control not in the receiver was used.

#### Working logics

**WARNING:** The change of working logic can be performed but after having switched off and switched on again the board.

#### Working with two controls (Jumper JP1=open JP2= open)

An order of **Start Open** or **Start Close** will start the motion for the set work time. An order of **Start Open** or **Start Close** at unfinished stroke stops the motion.

#### Working with only one control - "Step-by-Step" (Jumper JP1=closed JP2= open)

A **Start** order will activate motion, a following order stops the motion, a further **Start** order will make movement (direction sense) reverse. A **Stop** order stops the motion. After a **Stop**, a **Start** order will activate opening motion. The **Stop** control can be used to synchronize more rolling shutters in a centralized plant.

#### Working with "Dead man" control (Jumper JP1=open JP2= closed)

The shutter moves while **Start Open** or **Start Close** control is working.

**N.B.: Start open and start close functions can be executed by two keys of the remote control.**

#### Electric power lack

Following to a temporary electric power lack, at recovery the board needs to find a departure starting position. So the first **Start** control will activate the motion for the set work time and it will be impossible to stop it anyway.

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Equipment description: **Electronic board assigned to the control of 1 single-phase asynchronous motor 230Vac allotted to the automation of a rolling shutter.**

Model: **CTR29**

Applied rules : **EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220-2, EN 300220-1, EN 60950-1**

Test laboratory : **NEMKO SPA**

Result : **Positive**

Manufacturer declares that above mentioned products comply with regulations required by European directives 2004/108/EC and 2006/95/EC.

Date : **24-05-2016**

## CTR29 – Central pour stores et rideaux de soleil (Rév. 1.2 - Septembre 2016)

### Caractéristiques générales

Le central CTR29 est destiné à la commande de 1 moteur asynchrone monophasé 230Vac affecté à l'automation d'un store ou d'un rideau de soleil. L'équipement électronique contient un radiorécepteur à 2 canaux permettant de contrôler à distance le store par radiocommande. Le **canal 1** du récepteur agit comme **Start Ouvre** ou **Start** (en modalité "Pas-à-Pas"), tandis que le **canal 2** agit comme **Start Ferme** ou **Stop** (en modalité "Pas-à-Pas"). Le récepteur peut mémoriser jusqu'à 100 codes différents. C'est possible d'addresser chaque code sur le canal désiré. Le récepteur peut fonctionner par radiocommande avec **Code Fixe** ou **Rolling Code**. Le temps de fonctionnement du moteur est contrôlé par un Timer digital. Pour un correct fonctionnement de l'automation il faut afficher le temps de travail de façon qu'il soit un peu plus (**2 secondes minimum**) du temps effectif de la course du store.

### Programmation

#### Affichage temps de travail

Le temps de travail est la période où le central actionne le moteur **indépendamment de l'intervention de la Fin de course**. Placer temporairement la fiche en modalité "**Homme Présent**". Appuyer sur le bouton **Start Ferme** ou la touche correspondante sur la radiocommande jusqu'à complète fermeture du store. Appuyer sur la touche **P3** jusqu'à quand le led **DL1** émet un bref clignotement. Après le Led **DL1** s'allume avec lumière fixe et le store s'ouvre. A ouverture complète, attendre quelques secondes et puis appuyer de nouveau sur la touche **P3**. Le store s'arrête et le Led s'éteint.

#### Apprentissage codes radiocommande

Appuyer sur la touche **P1** une fois pour introduire un code **Start Ouvre** ou **Start** (en modalité "Pas-à-Pas"). Appuyer sur la touche **P1** deux fois pour introduire un code **Start Ferme** ou **Stop** (en modalité "Pas-à-Pas"). Chaque pression de la touche **P1** détermine un clignotement du Led. Après avoir appuyé 1 ou 2 fois sur la touche **P1** (selon le canal sélectionné), le Led s'allumera avec lumière fixe. Ensuite appuyer sur la touche de la radiocommande à mémoriser et le Led du récepteur s'éteindra en signalant que le code a été mémorisé. En cas de manque de reconnaissance du code le led reste allumé pendant 10 sec., puis il s'éteindra automatiquement (fin opération). Répéter l'opération décrite ci-dessus pour chaque code radiocommande à introduire.

#### Effacement d'un code en mémoire

Appuyer sur la touche **P2** du récepteur. En relâchant la touche le Led s'allumera avec lumière fixe. Presser la touche à effacer sur la radiocommande et vérifier que le Led sur le récepteur s'éteigne. En cas de manque de reconnaissance du code le led reste allumé pendant **10 secondes**, puis il s'éteindra automatiquement (fin opération).

#### Effacement de tous les codes en mémoire

Pour effacer tous les codes télécommande présents en mémoire (vidange totale), maintenir pressé la touche **P2** sur le récepteur pendant **10 sec.** Jusqu'à l'allumage pour **1 sec.** du led.

#### "Far Storing" - Procédure alternative d'introduction code (seulement avec radiocommandes Rolling Code)

Le récepteur est prédisposé à l'auto-apprentissage à distance de **SMARTY** (programmés en Rolling Code) et **ROLLY** s'il a au moins un code radiocommande déjà mémorisé. La procédure à suivre est la suivante:

- Presser sur la radiocommande nouvelle à introduire la touche désirée pour au moins **6 secondes**, jusqu'à l'allumage du Led sur le récepteur.
- Presser sur la radiocommande déjà fonctionnant avec le récepteur la touche opérative. Le Led sur le récepteur s'éteindra en signalant que la nouvelle télécommande a été mémorisée.

En cas de manque de reconnaissance du code le led reste allumé pendant **5 sec.**, puis il s'éteindra automatiquement (fin opération).

**ATTENTION:** Le récepteur sort de l'usine sans aucune modalité de fonctionnement pré-affichée (Code Fixe ou Rolling Code). La première radiocommande introduite déterminera la modalité de fonctionnement du récepteur. Une fois établie la modalité de fonctionnement il ne sera plus possible de la modifier. La seule façon de reporter le récepteur aux conditions initiales est de le programmer à nouveau chez Leb.

#### Diagnostic de fonctionnement

Le récepteur peut signaler des erreurs par le led **DL1**. Le numéro de clignotements discrimine le type d'erreur :

- 5 clignotements signalent une introduction ratée d'un code parce qu'on a atteint le numéro maximum des codes mémorisables (le récepteur contient déjà 100 codes).
- 3 clignotements signalent une introduction ratée d'un code dû à une sélection fautive du canal récepteur (la touche **P1** a été pressée plus que 2 fois), ou à une mémorisation du temps de travail ratée (la touche **P3** a été pressée plus qu'une fois).
- 2 clignotements signalent une introduction ratée d'un code puisqu'il s'agit d'un code cloné (opération interdite pour des codes Rolling).
- 4 clignotements signalent que la radiocommande que l'on essaie de mémoriser n'est pas compatible avec le choix de la modalité de fonctionnement effectué à l'origine.
- 6 clignotements signalent que la procédure de "far storing" a échouée puisqu'on a utilisé une radiocommande non présente dans le récepteur

#### Logiques de fonctionnement

**ATTENTION:** La modification de la logique de fonctionnement ne peut être effectuée qu'après avoir éteint et rallumé le central.

#### Fonctionnement avec deux commandes (Jumper JP1=ouvert JP2= ouvert)

Une commande de **Start Ouvre** ou **Start Ferme** activera le mouvement pour le temps de travail affiché. Une commande de **Start Ouvre** ou **Start Ferme** à course non terminée arrête le mouvement.

#### Fonctionnement avec une seule commande - "Pas-à-Pas" (Jumper JP1=fermé JP2= ouvert)

Une commande de **Start** activera le mouvement, une commande suivante arrête le mouvement, une ultérieure commande de **Start** fera inverser le mouvement (sens de la marche). Un commande de **Stop** arrête le mouvement. Après un **Stop**, une commande de **Start** activera le mouvement en ouverture. La commande de **Stop** peut être utilisée pour synchroniser plusieurs stores dans un installation centralisée.

#### Fonctionnement avec "Homme Présent" (Jumper JP1=ouvert JP2= fermé)

Le store bouge jusqu'à quand la commande **Start Ouvre** ou **Start Ferme** est activé.

**N.B.:** Les fonctions de start ouvre et start ferme peuvent être exécutées par deux touches de la radiocommande.

#### Manque d'énergie électrique

A la suite d'un manque temporaire d'énergie électrique, au rétablissement le central a besoin de trouver une position initiale de départ. Donc la première commande de Start activera le mouvement pour le temps de travail affiché et il ne sera possible de l'interrompre quoi que l'on fasse.

#### DECLARATION DE CONFORMITE

Description de l'équipement: Tableau électronique destiné à la commande d'un moteur 230Vac affecté à l'automation d'un store.

Modèle: **CTR29**

Normes appliquées : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1, EN 301489-1, EN 301489-3, EN 300220-2, EN 300220-1, EN 60950-1

Laboratoire d'essais : **NEMKO SPA**

Résultat : **Positif**

Le producteur déclare que les produits ci-dessus énumérés sont conformes aux normes prévues par les directives européennes 2004/108/EC et 2006/95/EC.

Data : 24-05-2016

## CARATTERISTICHE ELETTRICHE E MECCANICHE

Dimensioni e peso : 88 x 127 x 58 mm – 0,3 Kg

Alimentazione generale : 230Vac +/- 10%

Temperatura di funzionamento : da 0 a + 60 °C

Alimentazione motore monofase : 230Vac 1HP max

Impostazione tempo di lavoro motore : da 1 a 300 secondi

Frequenza di ricezione : 433.92 MHz

Sensibilità radiorecetitore : -102 dBm circa

## ELECTRICAL AND MECHANICAL SPECIFICATIONS

Dimensions and weight : 88 x 127 x 58 mm – 0,3 Kg

Main power supply : 230Vac +/- 10%

Operating temperature range : 0 to + 60 °C

Single-phase motor power supply : 230Vac 1 HP max

Motor work time : programmable, from 1 to 300 sec.

Operating frequency : 433,92 MHz

Radio receiver RF sensitivity : approx. -102 dBm

## LES CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES

Dimensions et Poids : 88 x 127 x 58 mm – 0,3 Kg

Alimentation générale : 230Vac +/- 10%

Température de fonctionnement : de 0 à + 60 °C

Alimentation du moteur monophasé : 230Vac 1 HP max

Programmation du temps de travail du moteur: de 1 à 300 secondes

Fréquence de réception : 433,92 MHz

Sensibilité du récepteur radio : -102 dBm environ

